BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 14 novèmber2022 | Preis:$1.00

RABIA DEN KASO WIM VAN HUIZEN

Buriku na pos di Tio Tony



E konosido Tio Tony, siudadano di Bario Nikiboko, tur aña ta dòrna mashá ku lus, den ambiente di dianan di fiesta di Pasku di Nasementu. El a krea entre otro un pos, den e stail, òf manera hendenan di ántes, tabata hasi esaki. Un grupo di buriku a aserká loke Tio Tony a traha, ku tur probabilidat pa nan bebe awa.

Selibon ta salbaguardiá servisio i seguridat

KRALENDIJK- Tur empleado di Selibon ta dispone di pañanan di trabou i sapatu apropiá pa ehersé su funshon. Pa medio di e komunikado aki, Selibon ta aklará un malkomprendementu ku a surgi durante e servisio di rekohementu di shushi. Promé ku siman a terminá, Selibon a tuma nota di un situashon lamentabel riba medio sosial. Un video a bai viral, kreando e impreshon ku Selibon no ta duna e material adekuá pa su empleadonan ku ta rekohé shushi por hasi nan trabou adekuadamente.



Selibon ta distansiá su mes kompletamente di e insinuashon aki. Alabes ta enfatisá ku e kompania di pueblo, ya pa dékadanan ta sostené riba entre otro dos pilá, servisio na komunidat i seguridat di trahadó. Selibon ta e úniko kompania ku ta brinda servisio di limpiesa i rekohementu di shushi riba nos isla, komo tal nos ta konsiente di e responsabilidat grandi aki.

Pa sigui brinda komunidat un bon servisio, semper nos a invertí den empleadonan. No solamente ku nan desaroyo personal pero tambe nos a salbaguardiá nan seguridat físiko. P'esei ta ankrá den nos Kontrato Kolektivo di Trabou (CAO) ku kada trahadó mester risibí paña di trabou i sapatu apto pa seguridat. Selibon ta enfoká riba seguridat pues aparte di loke CAO ta deskribí, e trahadó ta risibí adishonal lars i régenyas. Selibon su motibu di eksistensia ta pa sirbi komunidat boneriano. Komo dunadó di un bon servisio, Selibon a tuma kontakto ku e kliente konserní. Nos a skucha su keho i nos a ofresé diskulpa pa e inkumbiniensia ku el a eksperensiá.

Mesora nos a tuma medidanan pa remediá e situashon. Naturalmente komo un bon dunadó di trabou nos a bai den kombersashon ku nos empleado tokante e situashon ku klaramente no ta kuadra ku realidat. Ku e komunikado aki, un bia mas Selibon ta demonstrá e importansia di transparensia i komunikashon ku pueblo.



Awe ta mi dia atrobe. Mi no t'ei, pero mi t'ei. Teknologia moderno ta pone ku anke bo no t'ei, bo t'ei. Rònt mundu, basta bo tin wifi, bo por komuniká ku esun ku bo ke.

***

Lástima ku durante mi ousensia fo'i Boneiru diferente persona konosí a bai. Nan no t'ei mas. Den fin di siman a despedí na Boneiru di Hildo Wijman i Bato Winklaar. Hildo, yamá Buchi Hildo, tabata un konosido futbolista. Mi ta kere un dje mihónan ku Boneiru a konosé den añanan sesenta i asta setenta. Su rumannan Dada i Papa Wijman tambe tabata fubolista. Muchanan di Vitesse, si mi no ta kiboká. Muchanan di Confesor. Chon Theodora a entrevistá Hildo pa Herensia.

***

Bato tabata un di e figuranan markante di Rincon. E tabata por ehèmpel konduktor di katapila, pero mas mi ta kòrd'é, tempu mi tabata hóben, komo pòrtir di Stadion. Un hòmber ku kara serio i severo, pero ku bon kurason. I un hòmber inteligente. El a bai hopi lihé. Nunka mi no a yega na entrevistá Bato.

***

I awe ta hiba eks-sindikalista Hubert (Bèbè) Rojer pa su último lugá di sosiegu. E tabata un kara konosí na Boneiru for di kuminsamentu di dékada setenta kaba. El a asesorá entre otro den lantamentu di e sindikato FEDEBON huntu ku entre otro Oscar Semerel. Mas aktivo na Boneiru e tabata komo presidente di e sindikato ABVO. Despues ku e no a keda reeligí komo presidente di ABVO, Rojer a bai biba den silensio. Belkis Osepa a entrevist'é pa Herensia.

***

Mi tabata hopi será ku Bèbè tempu ku e tabata aktivo den sindikalismo na Boneiru, tantu komo konsehero di FEDEBON komo dirigente di ABVO. Bo por a konsiderá Bèbè komo un sindikalista 'freelance' ku por a konsehá kualké sindikato.

***

Nos tabata yama otro Antonio. Esei ta un storia apart ku mi no ta kere mi tin mag kompartí ku boso. E ta keda pa semper entre nos dos. Ta un storia interesante i prèt. Esei sí mi por sigurá.

***

Ainda no tin klaridat:

RABIA DEN KASO WIM VAN HUIZEN

KRALENDIJK- "M'a keda ku un rabia den mi kurason. Na 'slachtofferhulp' a bisa mi ku ta kos normal", siudadano Suzy Thode ta bisa. E ta referí na e akusashon òf mas bien e sospecho ku e ta envolví den e echo kastigabel ku e nòmber Wim van Huizen. Miéntras tantu a hasi 10 luna i anda e investigashon penal no ta kla. "Mi a hasi un keho kontra proseder di Ministerio Públiko, pero nan a ninga di aseptá mi keho", Thode ta amplia.

E siudadano aki fuertemente ta denunsiá ku pa kasi 1 aña e no a tende nada di outoridatnan tokante e situashon aki. E ta kuestioná e sistema di traha ku por konkluí ku e ta den insertidumbre mirando ku no ta dun'e niun klase di informashon, tampoko debolb'é su pertenensianan. Ta trata di telefòn ku a konfiská na momentu di su detenshon.

Pa mas ku un aña OM i Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) a sigui ku wowonan di falki aktividatnan riba e página di Facebook. Dado momentu a tene entrada hudisial den e kaso aki i a detené algun persona. Entre otro Thode, un kaso ku a sòru pa basta atenshon den publisidat. "Literalmente a daña mi nòmber, miéntras mi no tin nada di aber ku esaki." Segun Thode outoridatnan no ta bisa nada di e kaso i niun kaminda tin registrá su envolvimentu ku e kaso 'Wim van Huizen'.

BONERIANO a tuma kontakto ku OM ku ta konfirmá ku ainda no a sera e investigashon. "Miéntras e investigashon ta kanando, no por bisa nada", Roderick Gouverneur ta splika. E ta bosero di OM. E ta ninga ku a rechasá keho di Thode. "Niun hende no ta na altura ku el a hasi un keho. Esaki no ta konosí serka nos."

Remarkabel ta ku Thode ta deklará na BONERIANO ku korte na Kòrsou i Ombudsman na Hulanda a konseh'é pa sigui manda mensahe pa OM. "Nan a bisa mi ku OM no por keda sin atendé mi keho."

Thode ta agregá ku un persona a aserk'é na supermerkado Van Tweel i bis'e pa yama warda di polis. "El a saka un 'badge' i mustra mi. E di ku mi pa mi yama un tal Dennis. No ta asina ta trata hende. Mi no a yama."

Mester menshoná ku tantu OM komo polis a tuma e kaso Wim Van Huizen hopi na serio i lo baha pisá riba personanan ku ta usa Facebook pa kometé echonan kastigabel segun Kódigo Penal BES.

Anteriormente BONERIANO tabatin kombersashon ku algun persona ku hasi denunsia den e kaso aki. E konsekuensianan i sentimentunan personal, tabata sigur hopi fèrfelu pa esnan konserní.

HUSTISIA

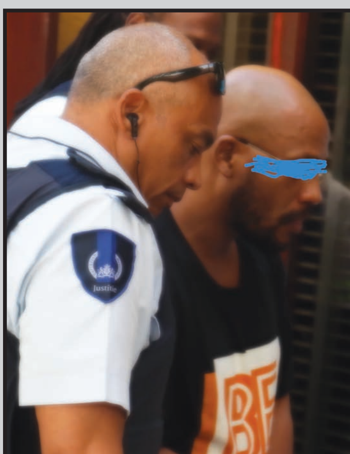


Kastigu di prizòn pa:

Hòmber a kue iPhone i iPad

KRALENDIJK- "Bo tin ku keda leu fo'i kos di hende. Spesialmente mirando bo karchi penal", hues mr. Verbeek ta bisa e sospechoso Edward C. Korte den Promé Instansia a atendé e kaso penal djaweps 10 di novèmber 2022. Ministerio Públiko ta akusá C. di ladronisia. Primeramente e akusashon ta ladronisia di un iPhone i iPad. Na inisio di e kaso fiskal a pidi pa hasi un kambio den e akusashon i hasié malversashon di e 2 ophetonan.

Abogado mr. Edward Winkel a defendé e sospechoso miéntras fiskal mr. Veneberg a representá OM. Daisy Hoyer a fungi komo intérprete. E sospechoso ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo pues wardadónan di prezu a eskolta C. pa sala di korte.



Edward C. despues di risibí kondena.

Dos kolaboradó di Mental Health Caribbean (MHC) tambe a presensiá tratamentu di e kaso.

Tin ku menshoná ku e sospechoso tabata basta agitá durante e huisio. "No papia hulandes ku mi mes", el a bisa na inisio. Por a nota ku e intérprete Hoyer a trata na kalma C. pa e por tradusí lokual ta papia.

E dosié penal

Segun e dosié penal riba 21 di ougùstùs último C. lo a kue un iPhone. C. ta ninga esaki. "Mi a bai na Havana i mi a kumpra un tiki wiski ku un kùp di eis. Ora m'a sali, m'a mira un kos blanku banda di un baki di mata. Tabata un telefòn tur kibrá, mi no por a us'e, mi no tabatin e kódigo, nada. M'a topa un amigu i mi a dun'e p'e habrié pa por duna e doño su telefòn bèk", e ta splika

"Bo a dun'e òf bo a bend'e?" hues ta puntra.

"M'a dun'e e telefòn", C. ta kontestá basta rabiá. Den e dosié tin deskribí ku na momentu polis a detené C. nan a haña un iPad den su mochila. "Mardugá m'a topa un hòmber drumí kant'i kaya den mondi den shushi. Banda di dje m'a haña e iPad", segun C. su splikashon.

"A hòrta e iPad aki fo'i un kas. Abo a kibra drenta den e kas aki?", hues ta puntra.

"Abou m'a hañ'e. Ban serio sí", C. ta kontestá opviamente hostiná. Dado momentu hues ta konfrontá e sospechoso ku 2 diferente deklarashon ku el a duna. Aki, C. a eksaltá i eksigí pa wak imágennan di video di kiebro di kas.

Hues mr. Verbeek a hasi bon kla ku e no ta tolerá e kondukta aki. ". Si bo no keda ketu bo ta sali fo'i akiden. Bo ta hasi tur hostiná pero a haña bo ku 2 kos hòrta i bo tin 2 diferente storia." Segun e hues C. tin un karchi penal basta amplio ku basta kondena pa ladronisia.

Fiskal tabata bon kla den su demanda. "Mi no ta mira niun motibu pa un kastigu kondishonal. Bo ta un hòmber hopi rabiá", mr. Veneberg ta bisa.

Ministerio Públiko ta demandá un kastigu di prizòn di 8 luna kitando e periodo ku C. a sinta den kuadro di aresto preventivo.

Hues a duna C. e último palabra. "Dia a detené mi tabata 6 polis riba mi mané ta atrako m'a kometé. Ainda polis tin mi tas i sédula", e sospechoso ta bisa.

Korte den Promé Instansia a kondená Edward C. segun demanda di Ministerio Públiko.

Hòmber dilanti hues pa desfigurá kara di otro

KRALENDIJK— E sospechoso Ariel P. a presentá dilanti hues, debí ku el a dal un hende un kònòpi i kibra su nanishi. Hues a bisa ku ta trata di un kaso fèrfelu, pasobra e persona su kara a keda desfigurá. Su nanishi no ta stret mas. Esaki debí na e moketa fuerte ku el a risibí na man di Ariel.

Ariel a bisa hues: "No tabata mi intenshon. Pero e manera ku e gai a baha for di outo i aserká mi, a pone mi reakshoná asina. Esei mi a bisa polis tambe, no ta mi manera di reakshoná. Mi a simplemente defendé mi kurpa."

Hues a bisa: "Bo a dal e gai i momentu ku el a kai, mesora el a sinti dos sla mas na su kurpa. Bo no mester a hasi esei. Bo mester a sinti ku e persona su nanishi a kibra. Bo a kue problema di otro hende hasi di bo. Den pasado bo tabata den problema i bo a bai Reclassering. Bo a siña kon atendé ku situashon manera loke a sosodé. Dikon bo no a evitá?"

Fiskal a bisa: "Ta trata di un kaso kastigabel. E víktima a keda ku nanishi di banda pa su bida largu. Bo amigu tabatin un diskushon ku e persona i no tabatin niun motibu pa abo a aktua asina.

Bo no ta mustra ku bo a bira i keda fuerte. Mi ta pidi un kastigu di prizòn inkondishonal di 6 siman."

Ariel P. a bisa e no ta mira un motibu pa e bai prizòn. "Mi tin kos di paga i den prizòn ta mas atras mi ta bai debí ku mi no tin salario mas." Hues a bai i bin bèk i a deklará sentensia.

"Ta un situashon di agresividat di bo banda. Un sla fuerte ku konsekuensia grandi. Mi ta pidi kantidat haltu di ora di trabou na komunidat p'abo. Bo no ta bai prizòn. Ya 4 aña a pasa i bo no tabata den man di hustisia. Bo ta hanja 2 siman kondishonal kastigu di prizòn, 1 aña di prueba i 150 ora di trabou boluntario. Mester kita 48 ora ku ya bo a traha. Bo tin ku atendé ku Reclassering tambe.

HUSTISIA



But pa bebe i kore outo

KRALENDIJK- Djaweps 10 di novèmber 2022 Korte den Promé Instansia a kondená Felipe M. (59) na un multa di 750 dòler, di kual 450 dòler kondishonal ku un periodo di prueba di 1 aña. Tambe ta retené su reibeweis pa un periodo di 8 luna di kua 4 luna kondishonal. Hues a haña legalmente i konvinsentemente probá ku M. a kore outo bou di influe-nsia di alkohòl. Korte a konden'é segun demanda di Ministerio Públiko.

Hues mr. Verbeek a atendé e kaso i Sulien Zimmerman a fungi komo supstituto di fiskal. Daisy Hoyer a fungi komo intérprete. M. a presentá den korte sin un abogado.

Segun e prosèsverbal riba 13 di ougùstùs 2022 M. a kore outo miéntras e tabata bou di influensia di alkohòl, konsekuentemente el a aksidentá. "M'a bebe na kas. Mi mester a hiba un amigu kas. Mi no a sinti ku mi no por a manehá outo", M. ta splika. "Bo a kore i bo a sali fo'i bògt", hues ta remarká. "E brek no a traha, e lus di kaminda tampoko a traha i tabatin basta palu i mata." "Bo a bebe i bai kore un outo ku no ta traha bon. Basta iresponsabel di bo parti", hues ta bisa. E ta agregá ku na momentu ku polis a yega n'e sitio, a laga M. supla e tèst di alkohòl. "Bo a supla 850 UCL, miéntras i máksimo permití ta 220 UCL." Tin ku menshoná ku a retené reibeweis di e akusado i 14 di dezèmber 2022 lo debolb'é reibeweis. Supstituto di fiskal a tene kuenta ku sirkunstansianan personal di e akusado na momentu di formulá su demanda.

Chabalitu tambe ta kometé krímen

KRALENDIJK- "Ora bo kere ta hende grandi ta drenta den bo kas, lugá ta un par di chabalitu", fiskal mr. Rienhart-Martis ta bisa den un kombersashon ku BONERIANO.

Den e último aña reportando kasonan di korte BONERIANO a nota un oumento di kasonan penal den kua hóbennan i menornan di edat ta e sospechoso. Kisas esaki ta e konsekuensia di a introdusí Derecho Penal Hubenil? Segun fiskal esaki no ta kuadra. "Ta keda mané awor ku tin Derecho Penal Hubenil ta buska algu pa persiguí e muchanan. Pero, echo ta ku e kantidat di hóben ta subiendo i loke nan ta hasi aworakí ta mas grave ku loke nos a kustumá."

Por nota ku e hóben ta tuma parti den krímennan kometé den grupo. Nan parti ta ménos grandi ku e adulto, pero por nota ku nan parti ta bira mas pisá.

Problema sosial

Ta un realidat tristu ku na momentu un hóben bin den kontakto ku hustisia hopi bia tin otro problema bou di superfisie. "Sí no ta problema na kas den e edukashon, por tin problema na skol. Mester paga tinu riba lokual nos hóbennan ta hasi riba kaya i den nan tempu liber", e hurista ta splika. Ministerio Públiko konhuntamente ku e kadena sosial ya a kuminsá hiba diálogo riba e tereno aki.



"Lamentablemente tin un diversidat grandi di e tipo problema ku e hóben ta enfrentá. Ora nan yega serka nos, ya ta un fase mas aleu. E ta haña un karchi penal, pues un stèmpel."

No por deskartá e sentimentu ku kisas nos hóbennan ta birando mas agresivo. Fiskal no ta kere esaki. "Sí tin un kultura internashonal ku ta propaganda ku violensia ta bon, bo mester tin droga i muhé banda di bo, muzik duru i niun hende no por bisa bo nada. E hóben ta haña e impreshon ku e rèper famá i ku hopi sèn, esei ta realidat. Ku den nan bida kotidiano nan por aktua asina. Nos mester di algu pa kontradesí e imágen aki, kambi'e den algu positivo."

E hurista ta boga pa tur edukadó pone atenshon na loke ta interesá nos hóbennan i wak ken ta e amistat di nos muchanan.

Foto: fiskal mr. Altagracia Rienhart-Martes den kombersashon ku reportero di BONERIANO.

Detenido ta ninga kontestá hues

KRALENDIJK— E detenido Steven M. a presentá den sala di korte i na momentu hues a puntra su nòmber i fam el a kontestá lo siguiente: "Ta ken hues a invitá pa bin sala di korte? Mi no ta bisa ken mi ta i tampoko kuantu aña mi tin. Mi ta asumí ku hues a bisa mi bin aki pa trata mi kaso, pues mi no mester bisa mi nòmber."

Ta trata di un di e atrakadónan den e kaso di atrako na Van Den Tweel Supermarket.

Hues a puntr'e si e ta deseá pa bisa algu i Steven a saka un papel for di su saku i lesa esaki dirigí na hues i fiskal. Momentu el a kaba lesa e karta, hues a bis'e: "Mi no a komprondé nada ku bo a lesa dirigí na mi. Loke bo a lesa no tin nada di aber ku bo kaso den korte." Hues a bisa ku e sa su trabou. Steven a bolbe lesa un pida di e karta i a finalisá bisando: "Mi no tin nada mas di bisa i ta spera e ta klaro. Hues no sa su trabou?"

Hues a sera e kaso i a dikta sentensia. "Bo tabatin 2 chèns i a neglishá nan.

8 luna den prizòn ta bin aserka, tambe 4 luna ku tabata kondishonal, awor mester sint'e den prizòn. Esei ta mi desishon. Si bo no ta di akuerdo, bo tin 14 dia pa apelá.

Habitantenan i partnernan di kadena bon biní:

Inisio di konstrukshon Family Justice Center

KRALENDIJK- Konstrukshon di un Family Justice Center na Boneiru ta ranka sali dia 14 di novèmber 2022. E Family Justice Center lo ta un sitio sentral kaminda partnernan di kadena ta ofresé ayudo na siudadanonan riba tereno di violensia doméstiko i maltrato di mucha (huiselijk geweld en kindermishandeling – HGKM). Pa esaki nan ta bai renobá e edifisio eksistente di Sentro di Bario Antriol Pabou na Kaya Gutu. Na inisio di e konstrukshon habitantenan di bario i partnernan di kadena di HGKM ta bon biní pa presensiá e programa for di 16:00 or te 18:00 or.

'Neem het beste van wat je al hebt en breng dat samen'



Durante e inisio lo duna un presentashon tokante kon e Family Justice Center ta bai lusi i kua ta e servisionan ku lo ta disponibel aki pa siudadanonan.

Na Family Justice Center ta bai ofresé ayudo kaminda un siudadano tin ku konta su storia un biaha so pa haña yudansa.

Di e manera akí den un forma seif i efisiente por ofresé ayudo na adultonan, hóbennan i muchanan ku tin di aber ku violensia doméstiko i maltrato di mucha. Mas aleu durante e siman akí ta dediká atenshon spesífiko na maltrato di mucha den e Siman Kontra Maltrato di Mucha. Kuido i Hubentut Hulanda Karibense (ZJCN) den kolaborashon ku partnernan di kadena di HGKM ta organisá esaki.

Ta konstruí e Family Justice Center riba enkargo di Entidat Públiko Boneiru pa mas mihó posibel ofresé siudadanonan ayudo riba tereno di violensia doméstiko i maltrato di mucha.

Reflekshon di Siman

NO MENOSPRESIÁ E REGALO DI DIOS

"I no tin salbashon den ningun otro; pasobra no tin bou di shelu ningun otro nòmber ku a wòrdu duná na hende, pa medio di kual nos mester wòrdu salbá."
Echonan 4:12(BS)

Un anékdota ta konta, kon un yu a pidi su tata un outo komo regalo ora el a slag. E yu tabatin un gran logro i a slag pa un nivel hopi haltu. Awor e mester bai kontinuá su estudio na un otro stat. Su tata a regal'é un Beibel.

E yu a rabia masha pasobra ta un outo el a pidi. El a kohe e Beibel i a ward'é masha leu, e no a ni habrié. Añanan a pasa, i e yu tabata mashá rabia ku su tata, e no a bai ni bishit'é mas. Un dia e tata a fayesé, ku duele e yu ta prepará pa bai dera su tata. E ta kòrda riba e Beibel i ta busk'é pa wak si e tata por a skirbi un nota bunita ku e lo keda kuné komo rekuerdo.

E ta habri e Beibel i un ènvelòp ta kai. E ta habri e ènvelòp; ta un chèk ku e suma korekto pa e por a kumpra su outo añanan pasá. Ki un duele a drenta su kurason. El a menospresiá e regalo di su tata i awor e tata a muri. Ku lágrimanan e ta lamentá ku e no por pidi e tata pordon, tampoko yam'é danki.

Hopi hende lo yora lat ta malai, na momento ku despues di morto nan realisá ku nan pèrdè e regalo di Bida Eterno ku Kristu ta ofresé. Di kon? Pasobra riba mundu nan a rechasá e regalo presioso ku Dios a duna nos. Esei ta Señor Hesus ku a bin pa salba nos for di e kastigu eterno.

Awe ta e dia di Salbashon!

Si bo ke sa mas di e tema akí, e-mail nos na:

grasia.miserikordia@gmail.com

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 14 novèmber 2022

12.00 Aktualidat:	Adolfo (popo) Morales
13.00 Aki Boneiru:	Frouwkje Smit
14.00 Herensia:	Steve Alexander
15.00 Sitionan Marká:	Arkitektura
16.00 Herensia:	Juan Cancio Vlijt
17.00 Aki Colombia:	Sprockel
18.00 Herensia:	Luciano Werleman
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Hermenegildo Jacinto (Buchi Hildo) Wijman
21.00 Aki Boneiru:	Luna Yen
23.00 Herensia:	Felix Antonio Cicilia

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Konferensia Akademia Papiamentu:

"Papiamentu por mihó ku chambuká"

KRALENDIJK—Djasabra 12 di novèmber den oranan di atardi a tuma lugá Konferensia Akademia Papiamentu 2022. Tema di e konferensia tabata: Papiamentu por mihó ku chambuká.

Elsmarie Beukenboom, presidente di Akademia Papiamentu, a splika loke ta bai tin e atardi i loke ta tumando lugá pa e 3 islanan por kana huntu. Ya tin diferente kos ta kanando. Despues e promé orado a papia, kende tabata for di eksterior na Boneiru pa e okashon.

Profesor dr. Joana Duarte ta profesor ku nombramentu spesial di Suidadania Global i Edukashon Bilingwe na Universidat di Amsterdam (kátedra di Nuffic) i profesor den Multilingwismo na Universidat di Siensia Apliká NHL Stenden i na Universidat di Groningen. El a papia tokante papiamentu i otro lenganan.

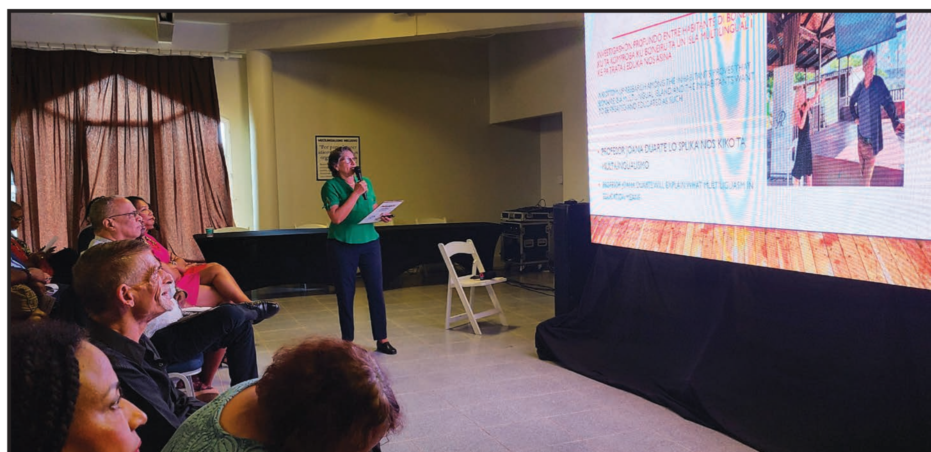
Despues Ini Staia i Jackie Bernabela a presentá un poesia.

Marta Dijkhoff, tabata otro invitado ku a papia. El a nase na Kòrsou, studia lingwístika, spesialisá den struktura di idioma manera spañó, portugues i idioma krioyo (papiamentu) na Groningen i Leiden.

Profesor dr. Nicholas Faraclas di Puerto Rico tambe a dirigí palabra.

i final a papia Ruben Severina. El a nase na Kòrsou i a studia pa maestro di skol básiko i a traha komo maestro te na aña 1979. El a traha tambe komo dosente di historia i geografia pa despues e logra su diploma di L.O. Papiamentu.

E parti final tabata pènel di pregunta i diskushon. Hopi hende tabata presente na e aktividat.











Fakansi i trabou na dushi Aruba (6)

Pa: Bòi Antoin



Despues di basta aña mi ta na Aruba atrobe. Dushi Aruba lo mi bisa. Isla na unda mi a pasa mas ku ún aña di mi bida i ku a bira mi segundo isla. Mi a haña invitashon pa partisipá na e siman di buki pa mucha. KBF – Kinderboeken Festival. Pero di mes mi a tuma tempu pa usa mi oreanan pa skucha i mi wowonan pa mira, ora tabata nesesario usa mi burakunan di nanishi pa hole. I mi dedenan pa skirbi e seri aki.

Tarea a kaba

Mi tarea den KBF (Kinder Boeken Festival), konosí tambe komo 'Siman di Buki pa Mucha', a terminá djabièrnè mèrdia ku un enkuentro na Biblioteca Nacional di Aruba (BNA). Esaki ta bira tambe e último entrega di e aktividat aki na kua mi a partisipá ku plaser. Pero e rúbrika mes lo sigui, pasobra mi a pega un siman ariba na Aruba pa, despues di hopi tempu, graba Herensia.

Mi ta sigur ku e muchanan i nan maestro i maestranan a siña. Meskos ku na Boneiru, na Aruba tambe tin masha tiki maestro den enseñansa básiko. Mayoria ta maestranan dediká na nan trabou.

Mi tambe a siña di nan. Asina mi a komprondé ku loke nos ta yama trupial kachó nan ta yama gonzalito. Ta e trupial endémiko koló hel. Esun oraño ta imigrante, importá for di Venezuela. E ta un trupial agresivo i ta forma un menasa pa e trupial di nos mes.

Papiando di para, mi a ripará ku ainda tin hopi mòfi ta bula rònt na Aruba. Kedando na Camacuri Apartments mi a hasi komo kustumber pa duna nan pan. Nan ta hopi mansu. Nan ta yega serka i mi a saka nan portrèt.

Noord

Djárason mi bishitá dos skol na Noord, esta Sint Anna i Scol primario Kudawecha, bou di guia di Diana Marchena-Martes, di orígen boneriano. Nan ta skirbi Noord, pero ta bisa Nòrt. Na e último skol aki un mucha muhé 'indjan' a kaba bini serka mi i bisa ku su wela ta di Boneiru. Ta trata di Chacha di Arowak, kasá di Tonnie Leynse. "Mi ta di Nort di Saliña", el a bisa.

E skol aki di Kudawecha ta hopi bunita. Parse mi un skol nobo.

















E ta situá meimei di un naturalesa ku yen di palu di kuihi, kadushi (breba) i yatu. Na Aruba nan ta yama yatu kadushi i kadushi nan ta yama breba.

Anteriormente e dia ei m'a bishitá St. Anna School, situá tras di misa Santa Ana na Noord. Noord ta un bario bon konosí pa mi. Tempu ku mi ruman Erika tabata na Aruba el a biba tambe na Palm Beach, bario di Noord. Nos tabata bai misa djadumingu na Noord. Awor pastornan Santiago Tomasik i Daniel Szpila ta biba na e parokia, ámbos a yega di traha na Boneiru. Santiago na Rincon i Szpila na Playa.

Di mes mi a akudí na nan kas i Santiago a sali bini serka mi pafó. El a invitá mi pa drenta dal un kòfi, pero tempu no tabata pèrmití. El a bisa ku e tabata prepará pa bai atendé entiero di Bato na Boneiru wikènt pasá.

Skol spesial

Mi por skirbi trankil, sin pensa masha, ku e skolnan ku ami a gusta mas tabata esnan spesial, esta Caiquetio na Brazil i 'Paso pa Futuro' den besindario di Playa. E muchanan spesial aki ta hopi motivá i tabata hasi opservashon i preguntanan interesante ku tabata sorprendé mi, asta saka mi fo'i base.

E mesun djaweps mainta ei m'a bishitá Mon Plaisir, un skol públiko na unda nan ta usa hopi hulandes. Den un di e klasnan aki mi a adaptá mi presentashon di PP na hulandes.

Djabièrnè, e último dia, Colegio Conrado Coronel banda di Hooiberg tabata na turno. Ei m'a topa ku maestro Frank Dirksz, kende a bisa ku e stima Boneiru masha hopi mes. E tabata fanátiko di Glenn i su Gèn, tambe amigu di Papachi Salsbach. E no tabata sa ku Papachi a fayesé. E notisia aki a dal Frank duru.

Último skol pa bishitá tabata Colegio San Hose na Santa Cruz, un pueblo ku semper mi a gusta. Pafó nos a topa ku un hòmber hóben ku a kaba di duna informashon tokante abeha. Nan tin e kompania Aruba Bee's Haven. El a duna mi su karchi ku invitashon pa bishitá nan pa traha un reportahe tokante abeha. Mi no sa ainda ku lo mi logra. Nos programa ta taitait.

Un peso a kai fo'i mi lomba ora ku m'a subi outo di Valery, mi guiadó e dia ei, pa regresá Oranjestad pa na biblioteka hasi evaluashon di e siman.

"Fantástiko!"

Despues di kome un bon bami/nasi nos a sinta na mesa pa, bou di guia di Zestia Ponson i Astrid Britten di BNA evaluá e siman. Nan kier a haña sa di nos kon e siman a bai.

Promé persona na turno tabata Mercé Doran. "Fantástiko!", el a bisa. Tur reakshon tabata positivo. Ami tambe. Pero mi a ekspresá preokupashon pa e echo ku e konosementu di naturalesa serka e muchanan di Aruba (Boneiru no ta eksepshon) ta pober.

Tabata un siman fruktífero. Manera m'a skirbi ariba, e muchanan a siña, nan maestro i maestranan a siña. I ami a siña!

E di 30 edishon:

Apertura festivo Siman di Buki di Mucha

KRALENDIJK - E di 30 edishon di Siman di Buki di Mucha na Boneiru ta tuma lugá for di 13 te ku 18 di novèmber 2022 i Biblioteka Públiko Boneiru ta organisá esaki. E tema di e aña akí ta 'Gi-ga-bèrdè' i ta bai tokante naturalesa. Pa e Siman di Buki di Mucha tur mucha ta bon biní pa bishitá biblioteka pa lesa òf fia buki relashoná ku e tema di e aña akí. E apertura festivo di Siman di Buki di Mucha ta tuma lugá riba djadumingu 13 di novèmber entre 16:00 or i 18:30 or riba e lugá di stashoná outo na Kaya Gramèl s/n i tur hende ta bon biní pa ta presente na e okashon akí.

E aña akí den un forma festivo Biblioteka Públiko Boneiru ta selebrá Siman di Buki di Mucha ku tur skol básiko i klas 1 i 2 di Komunidat di Skol Boneiru (SGB) VMBO i Liseo. Durante e Siman di Buki di Mucha e énfasis ta riba 'sostenibilidat'. Por pensa akí riba por ehèmpel plantamentu di bo propio kuminda, resiklahe, ser konsiente di medio ambiente etc. A invitá diferente orador ku ta bin konta algu tokante sostenibilidat. Durante e siman akí ta bai organisá vários aktividat tokante e tema akí na biblioteka i na nos skolnan. E meta ta pa duna nos muchanan mas konosementu tokante naturalesa i sostenibilidat. Mediante e oradornan i e bunita oferta di buki ku ta bai tokante e tópiko aki, ta stimulá nos muchanan pa pensa tokante e tema akí. Nos muchanan ta e futuro di Boneiru i pa medio di inspirá nan pa biba na un manera mas sostenibel, nan tambe lo por duna un aporte na futuro sostenibel di nos isla. Siman di Buki di Mucha ta un tradishon anual i e aña akí lo ta e di 30 edishon ku Biblioteka Públiko Boneiru ta organisá. Biblioteka ta hasi esaki pa promové abilidat pa lesa serka nos hóbennan. Pa medio di stimulá lesamentu, papia tokante buki i organisá diferente aktividat ku tin di haber ku idioma, por stimulá abilidat pa lesa serka mucha. Lesa i tambe lesa pa mucha tende ta hopi importante i ta forma e base den desaroyo di idioma i lesamentu serka mucha i e oportunidatnan ku nan ta haña na skol i den komunidat. Banda di esaki lesamentu no solamente ta sòru pa mucha pensa, pero ta siña nos muchanan tambe kon nan por komprondé otro hende mas mihó. Pa mas informashon tokante e Siman di Buki di Mucha i tokante biblioteka públiko por yama 715 – 5344.

SIMAN DI BUKI DI MUCHA 2022
13-18 di novèmber
Bo ta bon biní na Biblioteka Públiko Boneiru na Kaya Gramèl s/n pa e Siman di Buki di Mucha! E tema di e aña aki ta duradero.

Apertura di Siman di Buki di Mucha
Djadumingu 13 di novèmber
16:00 – 18:30 or
Tur hende ta bon biní!

Lesa pa mucha tende i kantamentu ku Tio Ali
Djárason 16 di novèmber
15:00 – 16:00 or.
Un aktividat pa nos muchanan di enseñansa primario, kaminda lesa pa mucha tende i kantamentu ta para sentral.

Lesa pa mucha tende ku Mercée Doran
Djaluna 14 di novèmber
15:00 – 16:00 or.
Mercée lo lesa pa nos muchanan di enseñansa primario (grupo 3 te ku 8) tende.

Biblioteka Públiko Boneiru

Mensahe kla i raspá

KRALENDIJK- Ku nos isla ta kambia kada dia, esaki ta un echo. Aparentemente kambio ta inevitabel, asta riba e área ku bo no ta ferwagt. Ántes kunukunan tabata karga nòmber basta amikal, positivo i agradabel. Tabatin kunuku Dios ku nos, Tera Hundu, Roi di Juan, Mentorito, Flor di Kalipan, Rancho Kontur, pa nombra algun. Awendia nos hendenan a bira un tiki mas fuerte, manda mensahe kla i raspá. E potrèt ta ilustrá e mensahe na un kunuku. No ta laga niun klase di duda pa e deskonosí òf konosí ku tin mal intenshon.



A detektá presensia di:

Giant African Land Snail na Boneiru

KRALENDIJK—Boneiru tambe a nota presensia di e Giant African Snail. Un siudadano riba kuenta di Facebook `Durf te vragen Bonaire`, a tuma nota di presensia di Giant African Snail. Den un kombersashon ku BONERIANO a hiba ku e siudadano, e ta splika ku ta basta di e slaknan aki el a tuma nota di dje.“ Mi tabata di bishita na un kas den Kaya Rubi. Na kaminda pa e kas mi a nota e slak na vários muraya di kas. Kaminda mi a bai di bishita tambe mi a nota nan”, e siudadano ta relatá.

Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa

BO A MIRA UN DJE KOKOLISHINAN AKI?
GIANT AFRICAN LAND SNAIL

Manda bisa nos den kua bario bo a mira un o mas dje kokolishinan aki i na ki gran kantidat?
Manda nos un Whatsapp pa GMN na
+59995664GMN (566-4466)

Na Kòrsou entre tantu a kalifiká e animal komo un plaga. Ministerio di Salubridat Públiko Kòrsou a lansa un poster pa siudadano nan notifiká ora topa ku e slak. Banda di e slak, Kòrsou tin tambe un plaga di sapu ku ta eskalando.



Notabel ta ku despues riba e mesun kuenta di Facebook, un persona ta splika ku no mester drenta pániko. E ta splika ku e slak no ta venenoso pero sí ta transmití malesa. “Na Ghana no ta preokupá masha ku e animal. Alkontrario, ta hasi negoshi ku nan. Ta bende nan komo bestia di kas. Mas grandi mas sèn.” Aparentemente esaki ta e kaso tambe na Hulanda unda ta tene e bestianan aki den terario komo bestia di kas.

Un otro persona a indiká ku e tabatin e animal komo bestia di kas na Hulanda.” Mi tabatin nan den un aquarium grandi. Bou di niun sirkunstansia no mester laga nan liber den naturalesa. Nan ta destruí tur kos i spesialmente plantashon.”

12:36

Archachatina marginata ovum XXL 17-18 cm

€ 69,50

West Afrikaanse reuzenslak. Deze slak is een van de grootste landslakken uit Afrika in zijn soort.

Uitverkocht

Categorie: Slakken

Beschrijving

BONERIANO a profundisá un poko riba e tópiko i mester bisa ku e ta di preokupashon. Nos a tuma nota ku e slak por pone masoménos 300 webu pa luna. Esaki ta paresido na un bala blanku chikitu. E no mester di pareha pa multipliká su mes tampoko. Nan por bira sigur te ku 30 centimeter grandi. Pa loke ta kachó, tene esaki mas leu posibel for di e slak, mirando ku e por kousa infekshon di bichi di pulmon. Na su turno esaki por kousa tosamentu i problema respiratorio pa e kachó.

Algun persona a duna konseho manera entre otro di tira salu riba nan. Otro a bisa di a uza kloròks òf awa kayente pa deshasí di e animal. Tin a hasi chansa i bisa ku por bendé komo delikadesa manera lionfish òf kushina e slak komo plato di dia.

Echo ta sí ku mester aktua promé ku Boneiru tambe hañ’e ku un situashon manera Kòrsou. BONERIANO ta keda vigilá e situashon i ta bai aserká gobièrnu riba e partikularidat aki, mirando ku ainda no a informá pueblo.

Ruby Pouchet Miss Beach Beauty

KRALENDIJK-- Ruby Pouchet a bai ku e premio máksimo den e konkurso Miss Beach Beauty. E aktividat aki organisá pa Miss Bonaire Organization, a tuma lugá na Marriott Hotel, despues ku siman pasá tabatin hopi áwaseru a kai. A posponé, i e wikènt aki tabata mes un situashon. Áwaseru a kai riba e dia i pa seguridat ku e aktividat ta kontinuá, a buska otro sitio ku no ta Sorobon Beach. Ambiente tabata bon i 3 partisipante a subi esenario 4 biaha durante e anochi, pa nan presentá. Tambe tabatin diferente show mei mei di esnan ku a kompetí. Nòmber di e partisipantenan tabata: Miss Nikiboko

Michell Andrea Emerenciana, Miss Playa Pariba

Ruby Pouchet i Miss Antriol Caroline Porras. Tur a duna un tremendo presentashon.

E evento final di Miss Bonaire, ta bira unu full VIP gala, i ta tuma lugá dia 3 di desèmber den sala di Courtyard Marriott Bonaire.















Miss Legs


Buriku na pos di Tio Tony

KRALENDIJK—E konosido Tio Tony, siudadano di Bario Nikiboko, tur aña ta dòrna mashá ku lus, den ambiente di dianan di fiesta di Pasku di Nasementu.

El a krea entre otro un pos, den e stail, òf manera hendenan di ántes, tabata hasi esaki. Un grupo di buriku a aserká loke Tio Tony a traha, ku tur probabilidat pa nan bebe awa. No sa sí ta trata di buriku bieu, ku a eksperensiá den pasado, bebementu di awa na e tipo di pos aki. Pasobra e bestianan a aserká e pos ku masha seguridat, ku tin algu pa nan. Nan a keda wak e pos ku masha atenshon, kisas si nan por a papia nan lo a bisa: " Esta un bunita arte, di Tio Tony, pa e dianan di fiesta, rekordá nasementu di Niño Hesus binidero."

No lubidá, ku den temporada di Hesus na mundu, buriku a hunga un ròl masha importante. Tantu despues di nasementu i tempu Hesus a bira adulto.



Sentimentu miksto pa drèmpel

KRALENDIJK- Habitantenan di Rincon su sentimentu i opinion tokante e drèmpel dilanti pòstkantor ta dividí. Algun habitante di e bario, ta kuestioná ku a pon'e drèmpel hustamente na sitio aki. Segun nan, e ta mas un estorbo pa tráfiko ku kualke solushon. Otronan ta aploudí e inisiativa aki. "Hopi bia e trùknan ku ta transportá kombustibel tabata kore hopi duru riba e kaminda 'ki, awor esaki no ta posibel mas", un siudadano ta bisa BONERIANO. Tambe tabata sosedé ku hóbennan tabata pone 'fever' hustamente n'e sitio aki. Ta opvio ku awor e drèmpel ta impedí esaki. Riba e fotonan por mira e drèmpel konserní.









Guia di Hortikultura

Servisio di Agrikultura, Krio i Peska (Dienst LVV) i Soltuna 2005

Bonchi kunuku

(Vigna unguiculata)

Famia: LEGUMINOSAE
Sinónimo (otro nòmber)
Cowpea, Southern pea, Blackeye pea

Orígen i karakterístikanan general

E ta originá na e partinan tropikal di Afrika. E ta sensitivo pa awa di irigashon ku muchu salu

Variedatnan ku ta duna bon resultado na Kòrsou

* Bettergro Blackeye pea : E tin resistensha kontra nematodo
* #83-060 Cowpea
* Zippercream

Tin vários variedat lokal (landras):

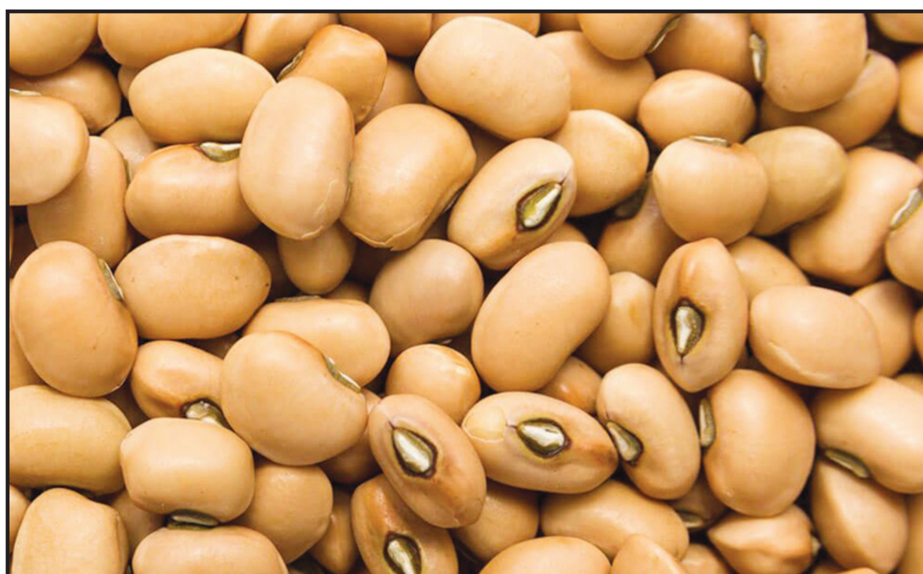
* Bonchi habon: Simia tin kolo shinishi-pûs, e ta pari trempan, ta wanta hopi sekura, e rankanan ta rama i e ta pari bon.
* Sloke: Simia krèm ku mancha maron, ta pari tempran, ta wanta sekura bon. E ta pari bon, pero ménos ku bonchi habon
* Yangadó: simia kòrá den baliña lilahel, e no ta wanta sekura bon. E ta pari ménos ku bonchi sloke
* Bonchi kòrá: Simia kòrá den baliña lila, ta rama poko, baliñanan ta grandi, e no ta wanta sekura bon i e no ta pari hopi
* Lisimbein: Simia hel den baliña lila, ta rama poko, baliña grandi, no ta wanta sekura bon, no ta pari hopi.

Siklo di kultivo i irigashon

E por krese sin irigashon. Planta fin di sèptèmber, kuminsamentu di òktober. Por kosechá bonchi bèrdè fin di novèmber i bonchi seku kuminsamentu di desèmber. E fin di kosecha ta na fin di yobida. Ku irigashon por produsí durante enter aña.

Mantenshon di e kultivo, kosecha i produkshon

Hopi biaha sa plant'é den kombinashon ku maishi chikí of pinda. Por alkansá un produkshon di 0,85 Kg pa m2 pa kada siklo di kultivo.





Malesa i plaga

*Lagadishi, yuana i konènchi gusta kom'é. P'e motibu ei ta bal la pena protehá bo mata-nan ku un rant ku ta opstakulisá trafikashon di lagadishi riba e tereno. Bonchi (di) kunuku i bonchi largu ta sensitivo pa minadó, whitefly, pis-pis, dalakochi chiki bèrdè (Empoasca) i mildau

* Minadó (Lyriomiza sativae): den e blachi tin tùnel ku un bichi di muskita di mas o ménos 1 mm di grandura, ku tin koló hel, ta bora. E tùnel ta kore manera un strepi blanku yen di kurva den e blachi, nan ta kuminsá smal i ta bira mas i mas hanchu.

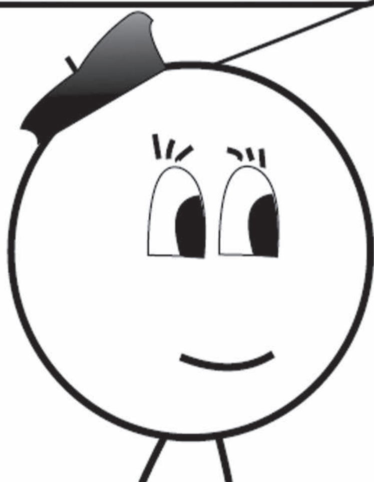
E insektisida mas apropiá ta Dipterex, un produkto kímiko spesial kontra e famia di insekto akí. Por kombatié tambe ku Cygon, Perfecthion òf Systemin òf Vydate L. Tambe por kombatié ku un di e siguiente insektisidanan: Lannate, Dipterex, Permethrin, Decis.

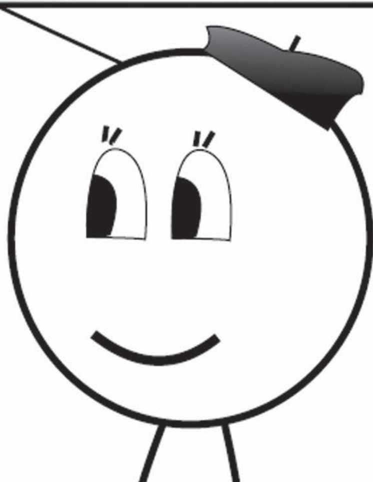
* Pis-pis: spùit ku sea Lannate, Actellic òf Carbaryl
* Mildau: spùit ku sea Nimrod òf Dinocap * White fly: spùit Admire, Cygon, Applaud òf Ufonac

MONCHI & TONCHI

Tonchi, siman di buki i siman kontra abuzu di mucha, tur ta bai kuminsá.

Awèl sí, ami ke sa na unda siman di Monchi ku Tonchi a keda!!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

DI TRINTITRES DJADUMINGU SIKLO C

Promé Lektura : ***Malakias 4, 1-2***
Salmo : ***Salmo 98, 5-9***
Di dos Lektura : ***2Tesalonika 3, 7-12***
Evangelio : *Lukas 21, 5-19*



Awe nos a yega na final di e serie largu di djadumingunan despues di Pentekòster, ku ta forma e "tempu durante aña". Djadumingu awor nos lo selebrá fiesta de Kristu Rei i siguiente djadumingu nos lo kuminsá un aña eklesiástiko nobo ku tempu di Atvènt. A anunsiá e selebrashonnan akí adelantá p'asina nos komprendé mihó ku awe nos a yega na un final i ku pa e motibu akí e evangelio ta papia ku nos di fin di mundu.

Kanando den kayanan di nos siudat, nos ta mira hopi biaha teksto riba outo, bòrchi den algun misa i asta notabel bòrdá riba rant di trahe ku e inskripshon akí: Kristu ta bini pronto! Hopi predikadó ta urgí pa kombershon, na kambio di bida mesora, aworakí mes, pasobra nan ta kombensí di ku Kristu por yega un ora pa otro. Ku Hesus lo bolbe na fin di tempu ta un realidat ku no por nenga testiguá den e Palabra di Dios hopi biaha. Kristu a bini un bia riba na tera den humildat i silensio, pero un dia E lo bolbe den gloria i ku mahestuasidat pa husga tur nashon. Kristu ta papia di e huisio final i San Mateo a transmití su palabranan na nos den kapítulo bintisinku di su evangelio ora e ta bisa nos ku e Yu di Hende lo bin den su gloria rondoná di tur su Angelnan. Tambe ta bèrdat ku ningun hende sa ni e dia ni e ora riba kua tur esaki lo sosodé. Ta p'esei ta kumbiní nos pa skucha loke Apóstol Pablo ta bisa den e fragmento di kaya na e kristiannan di Tesalónika, pasobra su konsehonan tin mes balides e tempu ei ku awe.

Ningun hende ta ignorá ku tin hopi hende hóben, ku bon salú, yen di talento, ku no ke traha i ta preferá un bida di inaktividat, ku manera e refran popular ta bisa, ta "e mama di tur bisio". Ta eksistí den pais un sistema di yudansa públiko ku su finalidat ta bon, pasobra e ta solushoná problemanan ekonómiko ku ta spanta hende i ta krea tenshon den famia. Pero tambe nos sa ku e sistema di yudansa sosial aki a sirbi pa hopi abusu i a fomentá den nos pueblo hispano dos kos malu, esun di promé, duna forsa i animá flohera i e di dos ta stimulá froude.

Ta importante ku nos komo kristian tin un konsepto kla relashoná ku obligashon di trabou i pa esaki nada mihó ku rekurí awe na e siñansanan di San Pablo. Ora Pablo a bai bishita e kristiannan di Tesalónika, e no tabata ke biba riba lomba di ningun hende i nunka el a pidi pan ku el a kome. Durante di dia el a prediká, duna siñansa i na mes tempu traha mashá duru ku su mannan, t'e anochi, ku e meta pa no ta karga pa ningun hende. Sinembargo, e tabata duna nan e derechi di biba di su predikashon, pasobra den realidat e tabata dunando un sirbishi na e komunidat kristian i manera Kristu a bisa, e obrero, asta e misionero, ta digno di su salario. Ta p'esei Pablo tabatin outoridat, pasobra e tabata garantisá pa medio di e ehèmpel di imponé e regla aki: esun ku no ke traha no ta kome. No opstante e konseho akí algun kristian ta biba den flohera i sin hasi nada henter dia, ta klaro ku nan ta mete nan mes den tur kos di kua ta surgi diskushon i pelea. Pablo ta konkluí su súplika bisando: "Nos ta roga boso, pa medio di Kristu Hesus nos Señor, pa boso traha trankil pa gana boso nesesidat di bida". Esaki ta un konseho mashá hustu i prudente i su kumplimentu ta fuente di pas i alegria.

Pan ku hende gana di forma honrado ta smak mihó ku esun ku ta kome sin a hasi nada pa meresé esaki. Trabou ta hasi nos grandi pasobra e laga nos sinti nos mes hende útil ku ta kontribuyendo pa konstruí e mundu den kua nos ta biba. Ora Dios a krea hende el a pone den e paraiso di manera ku e lo kultiv'é. Trabou, e ora ei, ta promé ku piká i nos no mester mir'é komo un kastigu, maske tin biaha e ta duru, ta kansa nos i prinsipalmente desepshonante ora nan ta paga nos un salario inhustu. Trabou fisiko òf intelektual ta nesesario pa desaroyo di tur nos fakultatnan ku di otro manera lo keda improduktivo i lo priva e sosiedat di un aporte mashá balioso. Awe nos mester saminá nos estilo di bida i, si realmente nos ta hibando un eksistensia di flohera, pa no sera nos orea pa e konseho sabí di San Pablo: ku kada un ta traha na pas pa gana su pan.

E evangelio di awe ta papia ku nos di destrukshon di e tèmpel di Herusalèm, echo ku Kristu a anunsiá i ku tabatin su trágiko kumplimentu den aña setenta ora e trupanan di Tito a destruí e magnífiko obra ku rei Salomón a traha. E referensia konkreto akí a duna okashon na Kristu pa menshoná otro gran final, ku lo sosodé ora e mundu akí terminá i Señor ta bolbe bini pa husga tur nashon i pa funda e reino definitivo di Dios. Pero promé mester sosodé vários akontesimentu trágiko.

Kristu ta atvertí nos kontra di profetanan falsu ku lo presentá nan mes komo si fuera nan ta e Mesias i kontra esnan ku ta anunsiá ku e tempu ta serka. Ta nesesario pa ripití kontra esnan ku ta malinterpretá Beibel i ta kreá temor innesesario den hende, di ku Dios no a revelá fecha di e di dos binida di Kristu na tera. Importante ta pa nos tur ta semper prepará pa binimentu bèk di Señor. Kristu ta bisa ku lo tin guera i revolushon, temblor pisá, plaga i hamber; lo mira kosnan horibel i señalnan grandi na shelu. Tur esaki ta sosodiendo den nos dianan. Ademas Kristu a pronostiká na su disípulonan ku nan lo ser detené, nan lo ser pèrsigui, i lo pone nan prezu,i tur esaki lo sosodé p'asina ku nan por duna testimonio di Kristu. Pero lo no ta nesesario prepará e defensa, pasobra Dios mes lo duna su amigunan un elokuensha ku ningun hende lo por resistí. Kristu a pronostiká ku asta e propio mayornan, rumannan i amigunan lo entregá boso, i tambe nan lo mata algun di boso. Pero e serie di kalamidatnan akí, ku en bèrdat ta lanta miedu, ta konkluí ku un promesa di siguridat i protekshon: "Ma niun drachi di boso kabei lo no haña ningun daño" sin pèrmit di Dios. Kristu ta pidi konstansia na su disípulonan pa salba nan alma, no pa e bida presente, pero si pa esun eterno.

Rumannan, sigui Kristu no ta fásil. Opta pa Señor ta un riesgo grandi. Skohe e kaminda di Hesus ta aseptá e krus. Dios no ta primintí nos un bida fásil, sino tur lo kontrali. Laga nos biba semper prepará pa risibí bishita di Señor, pasobra nos no sa ni e dia ni e ora riba kua Kristu lo yama na nos porta pa laga nos partisipá den e goso eterno.

Aseptashon i kambio

Pedro Miguel Lamet sj

Hopi biaha mi a puntra mi mes riba kua ta e kaminda berdadero: si ta aseptashon òf kambio.

ASEPTASHON ta no duna un gòlpi kontra e angua, e ta biba den e awor, libra bo mes di e ego semper insatisfecho, en kontra di loke bo tin den e momento akí, konektá na un mente ku ta stroba bo sintonisá ku lo profundo.

KAMBIO ta kompromiso, rebeldia i lucha pa modifiká strukturanan inhustu, transformashon di e mundu akí i awor, fe den un futuro mihó.

Nan ta bisa ku aseptashon ta mas kontemplativo i kambio ta mas aktivo. Unda bai?

Sin embargo e posturanan akí no ta asina distinto. Mediante aseptashon lo bo traha un buraku, atraves di e awor, den loke bo ta realmente, un espasio ta habri pa bo, bo ta deskubrí bo identidat profundo, bo ta sintonisá ku un tereno hanchu ku ta loke bo ta realmente, e Ser. Esaki ya ta kambiando mundu, kontribuyendo na ekspanshon di un ami ta, distinto di e ego ridíkulo ku ta sklavisá nos.

Mediante kambio mi ta sali tambe di mira e lombrishi, di skucha e rasonamentu molestioso di e ego ku ta papia ketu ketu den mi interior pensamentunan negativo, i mi ta ekspandé te na otronan. Si e akshon no ta kombertié den un droga, un píldora pa drumi; pero si parti di un impulso di amor, mi ta habri mi mes i mi ta realisá.

Di moda ku aseptashon ta un kambio i kambio un moda di aseptashon di e ser den kontinuo evolushon, ku tin un sustrato ku no ta kambia.

Hende ta pensa ku felisidat ta dependé di loke ta sosodé pafó. Pero universo ta mashá instabil, e ta kambia konstantemente. Plenitut no ta den e forma sino den loke tin tras di dje, lo profundo. Si mi ta den lo profundo, sin embargo, mi ta kambiando e formanan. Marta i Maria tur dos ta nesesario, pero "Maria a skohe e mihó parti".

Por lo pronto minister so na Qatar

HULANDA – Gabinete ta manda solamente un representante Qatar pa e wega di e ekipo nashonal di futbòl di Kopa Mundial. Minister Hellen di deporte lo ta presente djamars 29 di novèmber durante e wega di e selekshon hulandes kontra Qatar. Qatar ofisialmente a invitá Hulanda pa e wega akí.

Helder, na nòmber di gobièrnu, durante Kopa Mundial ke dediká atenshon na derecho humano i e situashon di migrantenan di labor. "Nos ta bai wak kiko den práktika ta alkansabel momentu ku mi tei.'

Míles di imigrante di labor a traha e último añanan bou di sirkunstansianan deplorabel na e stadionnan i otro edifisionan di Kopa Mundial, kaminda te asta morto a kai. Gabinete ta sostené e petishon di FIFA pa yena e fondo di daño pa e trahadónan i nan famia ku 440 mion euro.

E embahador hulandes na Qatar a prepará e bishita di Helder. E énfasis ta ku e por papia ku outoridatnan di Qatar i e organisashon internashonal di labor, ILO.

Pero tambe Helder, kende ta fanátiko di futbòl kende a yega di hunga pa e promé selekshon di dama, lo tuma tempu pa kurashá e selekshon hulandes. "Semper mi ta fanátiko entusiasmá di Oranje i ta deseá ku e hòmbernan por hasi bon.

Sí e selekshon klasifiká pa e fase final, e ora ei Gabinete lo disidí di nobo tokante un remplasante. E opshon ta pa Promé Minister Rutte, òf Rei Willem-Alexander bai, esaki ta habrí ainda.



Trein ta dal kontra outo

HULANDA – Un trein e dal kontra outo djabièrnè mainta riba e kaminda Prinsenbeek na Breda. E shofùr por a sali nèt na tempu i ningun hende a resultá heridá.

E hòmber ke a krusa ku su outo ku un treiler pegá su tras, pero a tuma un bògt muchu chikitu, segun Omroep Brabander, dor di kua e treiler a pega pegá tras di un bòrchi.

Dor di esaki a outo a bin keda pegá riba e kaminda i e trein a dal fuertemente kontra dje. E outo a keda kompletamente destruí.

Den e trein tabatin 120 hende. A evakuá nan ku otro trein.



Beibi ta resultá den roi

HULANDA – Un beibi den un stul di beibi djárason a resultá den roi na Sportlaan den Den Haag. Dos persona alerta ku tabata pasado a mira esaki sosodé i a yuda saka e mama ku a bula tras di e yu i e yu.

E insidente a tuma lugá banda di mèrdia den Vogelwijk. E mama huntu ku su yunan tabata dunando patu kuminda, segun bosero di Polis. Probablemente bientu lo a supla e stul di beibi i el a bai resultá den awa.



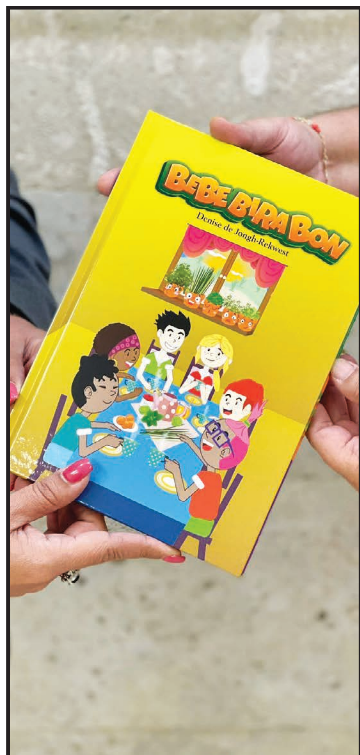
extra BONERIANO

ARUBA

Minister Xiomara Maduro a ricibi e buki 'Bebe Bira Bon'

ORANJESTAD -- Diaranson Minister di Cultura Xiomara Maduro, a ricibi un copia di e buki 'Bebe Bira Bon' for di e escritora Denise de Jongh-Rekwest. Esaki en conexion cu Festival di Buki pa Mucha 2022 cu ta ser celebra e siman aki. E tema cu a ser escogi pa e siman aki ta 'Biba Natura-Lesa' cual tin como meta pa stimula muchanan pa bay den naturalesa y lesa bukinan relata na esaki.

E buki 'Bebe Bira Bon' ta un buki cu ta siña nos muchanan di nos cultura di remedi tera y ta laganan cera conoci cu nos yerbanan, algo cu hopi di nos grandinan conoce y cual sabiduria a bin ta pasa di generacion pa generacion. 'Por ehempel, den mi cura di cas



mi tin e mata di torongil, un mata cu mi sa usa pa traha te pa mi bebe ora cu mi tin griep. Di chikito mi a siña mi yiu di e yerba aki y awor cu e ta un 'teenager', e mes ta bay pafo di cas pa kita algun blachi di e mata pone den awa cayente pa e traha te di dje', Minister Maduro a comparti durante e mainta aki.

Durante e bishita di Denise, Minister Maduro a expresa su gratitud pa a ricibi e buki y ta desea Denise tur clase di exito den futuro y ta keda en espera di mas buki di dje cu no solamente ta siña muchanan di nos cultura, pero tambe ta stimulanan pa lesa y aprecia nos idioma Papiamento.



Prome celebracion Dia Internacional di Comptabilidad

ORANJESTAD -- Awe ta Dia Internacional di Comptabilidad. Relaciona cu e fecha special aki, Departamento di Finansa y Centrale Accountants Dienst a organisa un evento special dedica na esaki. Na e ocasion aki Minister di Finansa Xiomara Maduro tabata invitado y e mandatario a traha tempo, apesar cu ta siman cu ta tratando Presupuesto 2023, pa e por ta presente na e evento y pa dirigi palabra na tur e trahadornan di Departamento di Finansa y Centrale Accountants Dienst.

Pa e mandatario tabata un sumo placer di por dirigi su mes na ocasion di e prome celebracion na Aruba di e Dia Internacional di Comptabilidad (Internacional Accounting Day).

Riba e historia di e fecha aki e mandatario a menciona cu e director di Departamento di Finansa sr. Derrick Werleman, cu tin un amor pa tur cosnan historico, lo elabora riba esaki proximamente den e programa di awe. Minister Maduro a pone enfasis riba e importancia di e trabao cu e empleadonan di Departamento di Finansa y Centrale Accountants Dients ta desplega pa e comunidad di Aruba en general y pa Gobierno di Aruba specificamente.



Comptabilidad kier meen duna cuenta. Duna cuenta encuanto gasto- y entradanan na nos comunidad. Pa por haci esaki ta rekeri un administracion adecuado di tur transaccionnan financiero haci. Akinan ta caminda e empleadonan tin un papel importante den esaki. For di e presupuesto, e administracion financiero, financiamento, cuentanan cada kwartal y cada aña y e control y auditoria riba e cuentanan aki, ta caminda Directie Financiën y Centrale Accountantsdienst ta e entidadnan crucial. Cu e posibilidad pa duna cuentanan adecuado ta bin e





posibilidad di hiba maneho adecuado cu por yuda hiba nos dushi pida baranca dilanti.

Minister Maduro a trece dilanti na e personal di Departamento di Finansa y Centrale Accountants Dienst, cu nan trabao ta forma parti grandi di e proceso di desaroyo di nos pais. Nos pais poco poco ta saliendo di un crisis grandi cu a afecta henter mundo y nan trabaonan lo bay ta parti di esaki tambe. E minister a informa na esnan presente cu despues cu e termina su discurso, e Directornan mes, Sr. Werleman y Sr. Pang lo bay duna un splicacion encuanto kico ta den tapara pa e periodo cu ta sigui y tur e desafionan nos dilanti. Desafionan cu e minister ta sigur cu e personal di ambos instituto, manera semper, lo sabi di enfrenta cu e mes un dedicacion y humor di semper.

E mandatario a termina su discurso gradiciendo di curason e personal di ambos instancia pa e trabaonan di tur dia na bienestar di nos Pais y di Gobierno di Aruba y a desea nan hopi goso y alegria riba e dia di celebracion aki. Disfruta di boso dia special.

Premier Evelyn Wever - Croes:

Meta ta pa crea progreso i bienestar pa cada ciudadano

ORANJESTAD - E siman aki Gobierno di Aruba a inicia cu tratamento di presupuesto den parlamento. Tin dos presupuesto pa trata esta: (1)presupuesto di aña 2023 cu a wordo entrega dia 1 di september na Parlamento y cu pa ley e mester ta cla rond di 15 di december. Esaki ta e prome aña cu a entrege na tempo despues di hopi aña, y e ta e prome aña cu ta mustra cu Aruba ta bay tin su presupuesto na tempo aproba pa Parlamento. (2) Ademas mester trata e cambio di presupuesto 2022 cu tambe mester bay Parlamento ainda y lo wordo trata den curso di otro siman.

Desde dialuna diferente Minister a pasa Parlamento pa trata e presupuesto yDiabierna ta toca turno di Minister di Finansa Xiomara Maduro y Prome Minister Wever - Croes. Premier Wever - Croes a expresa cu e presupuesto 2023 ta un bon prespuesto pa diferente motibo. Aruba ta den recuperacion y ta saliendo for di e gara di e pandemia. Economia a cuminsa desaroya mihor, turismo ta bayendo hopi bon y entrada di gobierno tambe a cuminsa aumenta. Esey ta pone cu ta bay logra e palabracionnan cu a haci cu Hulanda pa 2023, cual lo conduci cu e aña ey lo ta hopi mas trankil compara cu 2022. A delibera cu Hulanda riba esaki y nan ta satisfecho di mira esaki, pues awo por sigui delibera riba otro temanan cu tin pendiente cu Hulanda.

Prome Minister Wever - Croes ta invita henter comunidad pa sigui e reunionnan den Parlamento. Ta lamentabel cu oposicion no ta den sala y cu nan a scoge pa no ta den e tratamento di presupesto. E ta un mal ehempel pa tur trahado cu ta bay traha pa gana nan pan di cada dia, mientras cu tin un grupo di Parlamentario cu ta lanta y dicidi cu nan no kier traha y no ta bay traha. Oposicion ta uza e argumento cu nan a manda un carta dia 5 di september pidiendo Gobierno pa ‘trek in’ e presupuesto, cual segun nan no ta consitucional. Gobierno di Aruba na su turno a laga diferente experto wak e carta aki y a formula e contesa di e carta pa splica partido AVP, MAS y Accion 21, cu nan ponencianan no ta corecto. Prome Minister a sigui splica cu oposicion a bin cu dos ponencia, cual ta cu ora cu haci cambio den presupuesto bo mester bolbe bay Raad van Advies (RvA)cu ne, cual ta berdad ora cu haci cambio den gastonan, pero no den entradanan. E cambio den entrada cu a tuma luga ta encera decision di Gobierno pa no bin mas cu e BTW entrante prome di januari 2023, pero pa aumenta BBO cu 1%. A tuma e decision aki paso e efecto di inflacion di BTW lo tabata bay ta mucho halto. Gremio comercial a propone pa Gobierno pospone introduccion di BTW y pueblo di Aruba a pidi pa evita mas inflacion y esey ta loke cu a haci.

Nan otro argumento tabata cu, paso a haci e cambio di BTW pa BBO, tincu bay bek cerca CFT pa conseho. Y akinan ta mira cu nan no ta lesa nan leynan y documentonan paso e ley ta stipula cu bo mester manda bo presupuesto pa CFT despues cu Parlamento caba di aprobe y no prome. Bo por hacie prome, cual colega Minister Maduro a haci, pero no mester. Pues no por bisa cu si no bolbe mande e ta inconstitucional. Ademas, pa loke ta e cambio di BTW pa BBO ta un cambio di ley cu RvA ta trahando riba dje, Prome Minister a agrega.

Lamentablemente despues cu oposicion a ricibi e contesta di e expertonan, nan a keda keto pa mas cu dos luna, pero aworaki a bin cu e excusa aki pa no presenta na Parlamento, cual ta lamenta profundamente. Ta compronde cu nan ta mas preocupa cu tratamento di caso Avestruz aworakinan como cu ta trata di nan colega cu nan a brasa y protege tur e tempo aki.

Concluyendo Prome Minister Wever - Croes a expresa cu ta lamenta e escogencianan di oposicion pero ta consciente cu si laga den man di oposicion pa tuma decision pa pais Aruba, e pais no ta bay dilanti. Nan a demostra esaki ora cu nan tabata den gobierno y awo tambe den Parlamento. ‘Nos tin un meta, crea progreso y bienestar pa cada ciudadano di nos pais, y pesey e presupuesto aki ta e prome paso pa logra esaki.’

Graduado kurso “Supervision Profesional Avansa”

ORANJESTAD -- Recientemente un grupo di empleadonan di sector priva, a sigui e curso “Supervision Profesional Avansa” presenta pa B&P/ Interface Train[1]ing. E obhetivo di e curso intensivo aki tabata pa adkiri conocemento importante di supervision y pa ricibi e hermentnan necesario con pa supervisa na trabao.

E duracion di e curso aki tabata di 6 biaha un biaha pa siman. E cursistanan a siña con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao.

Topico nan cu a wordo presenta durante e curso aki ta : Comunicacion Efectivo, Instrui y duna encargo, Coaching di personal, duna Guia efectivo y motiva bo personal, resolve conflicto y negociacion efectivo, con pa soluciona problema, con pa tuma decision efectivo y ponemento di meta.

E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista yega su trabou e por aplica loke el a siña mes ora.



E curso a wordo presenta pa Sra. Drs. Cynthia Smith, facilitado certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Minerva Hayes, Dominico Leonardo, Alvaro Paramo, Hyacinth Gayle, Sorayma Britten, Jennifer Roga, Mildred Tromp, Rudolph Haseth, Lisandro Gil, Christopher Oduber, Joshua Corona, Kathleen Kelly, Clarette Quandus (no ta riba e foto), Angelo Koolman y Gregorio Milton. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e graduadonan.

Delegashon Union Europeo di bishita

SABA – Un delegashon chikitu Union Europeo tabata na Saba djárason 9 di novèmber pa reuní ku outoridatnan i bishitá e proyektonan finansiá ku fondo di Union Europeo, partikularmente e proyektonan di energia duradero. E bishita a sirbi tambe komo un bishita di kortesia pa introdusí e hefe di koperashon di Union Europeo na Guyana, pa Sürnam i ku responsabilidat pa Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, Saint Barthelemy, St. Eustatius i St. Maarten, Joan Nadal Sastre.

Diputado Rolando Wilson, a risibí Sastre i e manager di programa di Union Europeo, Kristina Sevastou, na Juancho Yrausquin Airport.

Direktor di maneho di Saba Electric Company (SEC), Mark Zagers i direktor di proyekto di SEC, David Leonce, a proveé un tour na e parkenan solar lokalisá banda di aeropuerto. E parkenan solar ta finansiá pa fondo di desaroyo europeo, EDF, ku fondo parsial di e ministerio di asuntunan ekonómiko i klima, EZK.

Despues di e tour na e parkenan solar, e representantenan di Union Europeo a bai ofisina di SEC pa un presentashon di e proyektonan di energia renobabel.







SEC ta preparando e fase tres di e proyekto di energia renobabel i ta investigando e posibilidat di energia di bientu huntu ku energia solar adishonal den kombinashon ku mas almasenahe di bateria. E proyekto ta hasi posibel pa Saba avansá su vishon di 100 porshento di energia sostenibel i redusí su dependensia di kombustibel fosil pa elektrisidat pa 2025.

Union Europeo, bou di su 'Deal program 2021-2027', lo pone 4.1 mion euro disponibel pa energia renobabal na Saba. Finansiamentu di fase tres tambe lo bini di ministerio di EZK.

"Mi ta kontentu pa risibí e representantenan di Union Europeo. Nan bishita ta proveé nos ku e oportunidat pa demostrá nos proyektonan i duna un aktualisashon di nos esfuersonan pa oumento di energia renobabel den futuro. Mi ta gradesidu pa tur aporte ku Saba ta risibí di Union Europeo," diputado Rolando Wilson, a bisa.

Firmamentu inisiativa hospitalario

SABA/STATIA – Djabièrnè 4 di novèmber National Institute for Professional Advancement' (NIPA) i e ministerio di enseñansa, kultura i siensia na Karibe Hulandes, OCW-CG i Service Level Agreement (SLA), a firma un akuerdo pa e programa di inisiativa hospitalario.

Ku esaki hendenan ku ya ta trahando den e sektor hospitalario por optené nan sertifikado riba e islanan Saba i Sint Eustatius. 'Hospitality Skills Certification', 'Guest Service Gold' i 'Certified Hospitality Instructor', tur ta forma parti di e programa ku ta ofresé desde 7 di novèmber.

E firmamentu di e akuerdo ta basá riba e punto di salida ku tur partido lo traha huntu den un espíritu i lo enfatisá na e maksimalisashon di e benefisionan ku e programa ta ofresé pa habitantenan di Saba i Sint Eustatius.

Presidente i representante di e direktor di NIPA, drs. Peggy-Ann Dros-Richardson i hefe di seshon OCW-CG, Nolly Oleana, ámbos a firma e akuerdo, dor di kua e posibilidat di siña akí a bira realidat pa habitantenan ku ta interesá den e área di trabou.

Meta di e inisiativa ta konektá na e vishon pa reforsá e sektor hospitalario di ámbos isla. P'esei e disponibilidat di personal kualifiká riba ámbos isla ta nesesario. Den e promé fase siudadanonan ku ya ta trahando den e sektor hospitalario i optené sertifikado aseptá internashonalmente. E inisiativa akí ta ofresé tambe dosentenan aktual i anterior ku un base di horeca, e posibilidat pa no solamente pa e fase akí, pero tambe pa inisiativanan di futuro bira instruktor diplomá.

Ministerio di OCW ta kubri e inisiativa, pa asina e partisipantenan por partisipá sin kosto.

DEPORTE

Kampion di mundu den e deporte di JU-JITSU

Rekonosementu pa Tanisha Baars

KRALENDIJK— Despues ku Tanisha Baars, e kampion di JU-JITSU, a yega Boneiru, djaweps 10 di novèmber, e siguiente dia, a dun'e rekonosementu.

Tabatin representante di INDEBON, TCB, i diputado di deporte James Kroon. E diputado a bisa ku despues ku e notisia a yega Boneiru ku Tanisha, a bira kampion, a hasi posibel p'e bin Boneiru.

Mama di Tanisha, a gradisí pa e sorpresa ku tabatin pa su yu, un tremendo bon biní. "Mi no tin palabra pa gradisí. Mi mama ta ruman di Ubaldo Anthony, un persona konosí na Boneiru. Mi mes ta di famia Frans di Rincon, konosido tante Linda ta mi tanta, asina tin hopi mas famia na Boneiru i tambe na Kòrsou.

Mi a nase na Kòrsou, pero tabata hopi na Boneiru i mi gusta Boneiru. Mi ta di Boneiru!"

Diputado a pone e pen pa Tanisha. E kampion a bisa e ta bai pone bandera di Boneiru riba su paña, momentu e ta bai kompetensia. Un representante di TCB a entrega e kampion di mundu den e deporte JU-JITSU, un plaka di mérito i sertifikado di rekonosementu.

Gisette Emers, a toka un kantika ku Tanisha a graba tempu e tabata mucha, i tabatin un deseo i el a logra esaki. Su soño a bira realidat. E aktividat a tuma lugá den Club Boulevard. Davidlee Winklaar, ta regresá den e deporte di bringamentu ku man. Meskos Everon Vrutaal den e parti di karate, ta kontinuá ku su deporte. Yudo klup tambe ta selebrá 48 aña di eksistensia otro aña. Pues ta kosnan grandi Boneiru tin pa 2023, pa loke ta trata deporte.













DEPORTE

Segun sr. Rudy Cicilia

Stadion di Playa mester haña nòmber di Leonardo Engelhart òf Sol Confesor

KRALENDIJK--Hopi hende ta papia tokante Stadion di Playa, pero nan no sa mes kon a yega na Stadion di Playa. Ta danki na Edmundo Sol "Confe" Confesor i Leonardo Engelhart (e.p.d.) ku nos tin e stadion di Playa.



Esaki di akuerdo ku sr. Rudy Cicilia ku tin hopi informashon i historia di deporte dokumentá.

Pa loke ta trata Stadion di Playa, Sol a bai Kòrsou, e la bai mira e wega di selekshon di Aruba vs Selekshon di Kòrsou.

Sol a bisa ku si t'asina Aruba i Kòrsou ta humga bala, Boneiru ta gana tur 2 pareu.

Nan a bai bisa Mordy Maduro ku tabata presidente di NAVU.

Mordy a bisa Sol bai buska bo selekshon di Boneiru.

Anto e la bisa Sol ku Kòrsou no ta hunga den mondi na Boneiru.

Mordy Maduro a bisa Sol tambe, pa Boneiru bira miembro di NAVU, e mester tin un Stadion.

Sol a regresá Boneiru i hasi propaganda, kolektá sèn i marka e fèlt i sòru pa haña blòki, pa asina stadion di Playa por a bira realidat.

Sol i Leonardo Engelhart a midi i marka e tereno i nan a buska blòki.

Anto Hildo Wijman tambe a yuda.

Esei ta e bèrdat, segun sr. Rudy Cicilia.

Awèl Stadion di Playa mester haña nòmber di Edmundo Sol Confesor òf Leonardo Engelhart (e.p.d.).

Pero Sol mes a bisa pa duna e stadion nòmber di Leonardo Engelhart, segun sr. Rudy Cicilia, ta skibi den un artíkulo tokante e historia kon a yega na Stadion di Playa.







FC Champs 4-2 riba SV Hobon

KRALENDIJK-Djasabra último 12 di novèmber 2022, e ekipo di futbòl FC Champs, a gana di e ekipo di SV Hobon ku skor di 4-2 den partido amistoso di futbòl veterano 50+. E partido aki a tuma lugá 17:30 den Stadion di Playa.

E Golnan di e partido pa FC Champs ta di Jair Bernabela ku a hinka 2 gol, Garindo Raphaela i Sherwin Craane a hinka 1 gol kada unu pa duna nan ekipo e viktoria di 4-2 riba sv Hobon. Tabata un tremendo partido di kua fanatikada ku a presensiá e partido, sigur a mira un tremendo partido.

Pa fin di siman binidero, pa djasabra awó pues, e ekipo di FC Champs 50+ ta liber i lo no tin wega.

No ta konosí pa nos kua ta e próksimo kompromiso di SV Hobon.

Éksito na e ekiponan den nan próksimo partido.

Riba potrètnann outornan di e golnan di FC Champs djasabra último.



Promé partido kampionato futbòl femenino

Atl. Flamingo United Girls a gana ATC Girls 3-2 siman pasá

KRALENDIJK- Despues di diskurso i promé sake di bala di sekretaria general di FFB ku ta sra. Jeanine Wong Loi Sing djaweps siman pasá 10 di novèmber 2022, nos federashon di futbòl ku ta FFB tabatin su promé partido di kampionato futbòl femenino pa nos isla. Esaki a tuma lugá na Fèlt Elion Flores na Amboina 8or anochi.

Pa loke ta e parti ofisial, sekretaria general di FFB, sra. Jeanine Wong Loi Sing, pa duna inisio ofisial na esaki, a hiba palabra dirigiendo su mes na e presentenan, entre otro e ekiponan.

Despues di e diskurso, honor a toka na sra. Wong Loi Sing mes, pa hasi e promé sake di bala pa duna inisio ofisial na e promé kampionato 2022 di futbòl femenino di nos isla.

E partido aki a finalisá den viktoria di 3-2 pa Atl. Flamingo United Girls ku a gana ku skor di 3-2, asina tambe bira e promé ekipo femenino ku ta logra e promé viktoria di e promé kampionato futbòl femenino di nos isla. Pa loke ta e partido riba su mes, na di 3 minüt di e partido, Latoya Willems di ATC Girls ta anotá e promé gol di e kampionato pa ATC bai den bentaha di 1-0.

Na di 19 minüt di e partido, Hilda Logijs ta anotá pa United Girls empatá e partido 1-1. ATC Girls a keda buta preshon i Vurgy-Ann Visers na di 22 minüt, ta ta hinka e di dos gol di ATC pa bai den bentaha di 2-1. United Girls tambe ta sigui movei buta preshon butando preshon I tabata Tanisha Nicolaas ku a anotá e gol di empate pa United Girls empatá e partido 2-2.

E partido a parti na dos pa sosiegu empatá 2-2.

E di dos mitar di e partido, e porteronan di e ekiponan a haña nan ku basta trabou ku atakenan peligroso. Tabata na di 62 minüt di e partido, ku Danisha Martijn a anotá e gol pa United Girls hiba su ekipo dilanti 3-2, loke a result sufisiente pa United Girls bai ku e viktoria di 3-2 riba ATC Girls. Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Carlos Pourier.





Un danki ta bai a e fanatikada ku a presensiá e partido.

Riba potrètnan rèfrinan ku a dirigí e partido, promé sake di bala, e ekiponan i tambe outornan di e golnan di e partido.















DEPORTE

Davidlee Winklaar ke regresá komo “kickboxer”

KRALENDIJK--
E eksitoso “Kickboxer” boneriano ku ta Davidlee Winklaar, ku a habri bista di mundu riba dje den pasado serka e internashonalnan, ta trein preparando pa regresá ring bèk komo “kickboxer” pronto. Esaki di akuerdo ku e informashonnan ku nos a risibí tokante esaki.

T’asina ku dia ku Davidlee a bira tata, a pensa un ratu ku e ta kla ku e deporte aki.

Pero su pashon tei ketu bai ainda.

E ta sinti pa bolbe kuminsá ku e deporte aki segun Winklaar a bisa.

Pa loke ta treinen segun Winklaar, e ta trein preparando su mes pa otro aña, esta aña 2023, e bolbe drenta ring i kompetensia bèk, esaki den pelea na Aruba.

Pero tambe pa logra finansiá esaki ta importante.

Danki na instansianan ku ta sigui kere den su persona i ta sostené Winklaar.



